

ras GMT del 10 de octubre de 1966. Fueron interrogados cinco testigos israelíes.

20. Para el 19 de octubre de 1966, se prevé, de acuerdo con ambas partes, una inspección de la zona desmilitarizada y las zonas defensivas por el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de

la Tregua. Se empleará el mismo procedimiento que en las visitas realizadas en junio de 1966<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> Véase *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, Vigésimo Primer Año, Suplemento de julio, agosto y septiembre de 1966*, documento S/7434, párrs. 3 y 4.

## DOCUMENTO S/7555

### Carta, de 17 de octubre de 1966, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Camboya

[Original: francés]  
[18 de octubre de 1966]

Por orden de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir para información de los miembros del Consejo de Seguridad la declaración siguiente hecha por el Gobierno Real de Camboya el 6 de octubre de 1966:

"El 18 de septiembre de 1966, aproximadamente a las 08.00 horas, tropas camboyanas de Kauk Romiet, constituidas por soldados y miembros de las fuerzas nacionales de defensa, que estaban patrullando la frontera, hicieron volar una mina colocada en territorio camboyano por elementos tailandeses armados en un punto situado a unos 15 kilómetros adentro de la frontera y alrededor de 13 kilómetros al sudoeste de la ciudad de Thmar Puok, en la provincia de Battambang.

"La explosión mató en el acto a un miembro de las fuerzas nacionales de defensa e hirió a otros cuatro, a uno de ellos de gravedad.

"El Gobierno Real de Camboya denuncia con la más viva indignación este nuevo crimen tailandés que viene a sumarse a la ya larga serie de actos de terrorismo, de provocación, agresión y sabotaje per-

petrados casi diariamente por tailandeses instigadores de la guerra contra el pacífico y neutral Reino de Camboya. Las víctimas de esta incesante agresión de Tailandia a lo largo de la frontera camboyano-tailandesa son, en la mayoría de los casos, campesinos pacíficos e indefensos entre los que se cuentan mujeres y criaturas.

"Por último, el Gobierno Real de Camboya señala a la atención de todas las naciones amantes de la paz y de la justicia la situación de suma gravedad creada en la frontera camboyano-tailandesa por la política belicosa y expansionista de Tailandia y que constituye una amenaza para la paz en esta región del Sudeste de Asia."

Agradeceré quiera tener la gentileza de disponer que se distribuya el texto de esta comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HUOT Sambath  
Representante Permanente de Camboya  
ante las Naciones Unidas

## DOCUMENTO S/7556

### Carta, de 18 de octubre de 1966, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Israel

[Original: inglés]  
[18 de octubre de 1966]

Como continuación a mi carta de 10 de octubre de 1966 [S/7536], tengo el honor de llevar a conocimiento de los miembros del Consejo que en la mañana de hoy 18 de octubre hubo un nuevo caso de colocación de minas en la vía pública en territorio israelí, en las proximidades de la frontera entre Siria e Israel.

Aproximadamente a las 08.50 horas, un vehículo militar israelí, que cumplía un patrullaje de rutina, hizo estallar una mina que había sido colocada en el camino. Uno de los ocupantes del vehículo fue lesionado. El camino por el que transitaba el vehículo en ese momento se encuentra en territorio israelí, fuera de la zona desmilitarizada. Se trata de un camino normalmente utilizado por la comunidad agrícola local y patrullado regularmente por las fuerzas de seguridad israelíes. El último de esos patrullajes tuvo lugar el 10 de octubre de 1966 y se supone que la mina fue colocada después de esa fecha. El examen de las huellas sugiere que ello sucedió en el curso de los dos o tres últimos días.

Debe señalarse que el mes pasado tuvieron lugar dos incidentes similares provocados por la colocación

de minas en la misma localidad. Uno sucedió el 6 de septiembre de 1966, unos 400 metros al norte del lugar del incidente ocurrido en la fecha. Un tractor que arrastraba a un remolque ocupado por civiles campesinos chocó con una mina y siete de los agricultores sufrieron heridas en la explosión. Di parte de este incidente en la carta que dirigí el 7 de septiembre de 1966 [S/7485] al Presidente del Consejo de Seguridad. Dos días después, el 9 de septiembre, durante un patrullaje de rutina, un jeep militar estalló al chocar con una mina y tres de sus cuatro ocupantes quedaron heridos. Esto sucedió a unos 900 metros del lugar del incidente de hoy. Comunicué el hecho en la carta que dirigí al Presidente del Consejo de Seguridad el 11 de septiembre de 1966 [S/7488].

Como ya señalé en las dos cartas antes mencionadas, existe en ese lugar, en la colina de Tel el Azaziyat, una posición militar siria que penetra en la zona desmilitarizada a través de la frontera. La mina que provocó el incidente del 6 de septiembre había sido colocada a unos 700 metros de la posición siria, la mina que estalló el 9 de septiembre estaba a 600 me-